

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklapljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0599.307 P1768	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas Modelio identifikacija	Iseni id-fornitur Identifikator tal-modelli	A szállító neve A készletkéz tipusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelu	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Naziv dobavljača Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставяния модел	Назив добављача Ознака модела	Ainn an tsoláirítha Aitheantas an mhúnla	
AEChood	44,7	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργειακό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	B	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	18,1	Гіродинамічна ефективність	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluida	Класа ефикасности динамичне fluida	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	C	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEhood	13	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мащини	Ефективност на филтриране на мащини	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	D	Клас ефективності филтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мащини	Класа ефикасности филтрирање масти	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEhood	75,1	Клас ефективності филтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мащини	Класа ефикасности филтрирање масти	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	180	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	390	Поток повітря при підвиженій швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità minima	Lövegőhőmért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijski zvučni prirak predioksi minimalne	Emisijski zvučni prirak predioksi minimalne	Emisijski zvučni prirak predioksi maksimalne	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Акустичний шум в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta	
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhőmért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisijski zvučni prirak predioksi maksimalne	Emisijski zvučni prirak predioksi maksimalne	Emisijski zvučni prirak predioksi maksimalne	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Акустичний шум в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEmax	70	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio šaltinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhőmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisijski zvučni prirak predioksi intensywnej	Emisijski zvučni prirak predioksi intensywnej	Emisijski zvučni prirak predioksi intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А під час використання	Акустичний шум в повітрі за шкалою А під час використання	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas treisthe	
SPEboost	N/A	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Енергоспоживання в режимі очікування	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
PI	1,3	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
F	69,0	Коефіцієнт збитка часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvleiki eynuþtítt	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Διεστρωμένη απόδοση του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збитка часу	Коефіцієнт збитка часу	Fachtóir méadaithe ama poisthe	
Qbep	218,0	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективності	Індекс енергоефективності	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	390,0	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūlygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Ráta aersfae tóimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	82,0	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Ráta aerbhu tóimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	Максимальное потребление энергии	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальное потребление энергии	Максимальное потребление энергии	Aersheabhaidh uasta	
Wber	100	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Įsmatuotas elektros galios efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Вимірний тиск повітря в потік макс. ККД	Inchur cumhachta leictre tóimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	100	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airminnial an chórais soláiste	
Emidde	100	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqiegħ	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosečno osvetljenje sustava rasvjetave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνήματος	Ygünlemlilik aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Meðansólini an chórais soláiste ar an dromchla cósachais	
Lwa	700	Равенство акустичного шума при максимальном уровне шума	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posavljeno zvočne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək aydınlatma ses gücü seviyesi	Равенство акустичного шума при максимальном уровне шума	Равенство акустичного шума при максимальном уровне шума	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
ПОРЯДИ ЗАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ		EN ERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMAS	EN ERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMAS	SUGGERIMANTI GHAL UŻO KORRETT SABIEX IŻ-IMPATT AMBIENTALI:	EN ERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMAS	RADY PRO ENERGETYKOWOŚĆ	ODPORNOŚCI NA USZPURY ENERGIĘ	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIIE	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUSINDAKI	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJEDIR TASARUJYR KONVUSINDAKI TAVSYLYER	СЪВЪВЕТИ ЗА ЕНЕРГИЙНО НА БЕРЕЖЛИВОСТ	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOON AR AN LUAS AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
		1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запаку.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Kall jungiate vinyete, junkite traukutu unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Kall jungiate vinyete, junkite traukutu unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) Na pачату prigotuvania unikuoti vortav na minimaliu greičiu, kad samužytie dregne ir tik patalinti pasakius kvapas ant paviršiaus ir vartyti maista.	1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запаку.	1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запаку.	1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запаку.	
		2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai tai yra būtina.	2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai tai yra būtina.	2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai tai yra būtina.	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно	
		3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	3) Didinti greičio tik tada, kai tai yra būtina dėl didelio garų kiekio tualeto, kai tai yra būtina.	3) Didinti greičio tik tada, kai tai yra būtina dėl didelio garų kiekio tualeto, kai tai yra būtina.	3) Didinti greičio tik tada, kai tai yra būtina dėl didelio garų kiekio tualeto, kai tai yra būtina.	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необходимо через велику кількість пари	3) Zwiększaj szybkość wentylacji tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego ilość pary.	3) Povečajte hitrost zraka samo kad to zahteva količina pare, ki je potrebna zaradi velike količine vlage.	3) Povečajte hitrost zraka samo kad to zahteva količina pare, ki je potrebna zaradi velike količine vlage.	3) Povečajte hitrost zraka samo kad to zahteva količina pare, ki je potrebna zaradi velike količine vlage.	3) Povečajte hitrost zraka samo kad to zahteva količina pare, ki je potrebna zaradi velike količine vlage.	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари
		4) Підтримуйте достаток фільтрів (ав) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаку.	4) Tvirtai laikyti filtrus, kad būtų išvengta riebiųjų medžiagų ir kvapų.	4) Trauktuoti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų medžiagų ir kvapų. Šalinami efektyviau filtruoti užteršti maisto likučiai.	4) Az optimális zsírzsűrésés és szagmentelési hatékonyság érdekében tartás tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Udržujte filtrirni digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů	4) Підтримуйте достаток фільтрів (ав) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаку.	4) Підтримуйте достаток фільтрів (ав) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаку.	4) Підтримуйте достаток фільтрів (ав) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаку.
		Normatyvūs nuorodos -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standarts ta Referenz ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standarts ta Referenz ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogszabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodność z normami: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referentne norme: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Πρότυπα αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Ulyumasi gereklı referanslar: -ENIEC 61591 -ENIEC 607				